

広報 まき

1997
(平成9年)

12/25

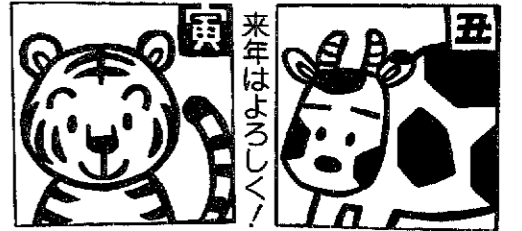
第762号

◆毎月10日・25日発行

点の配列と組合せで
ことばを伝える

“点字” 広報

平成9年 まちの 出来事



来年はよろしく!

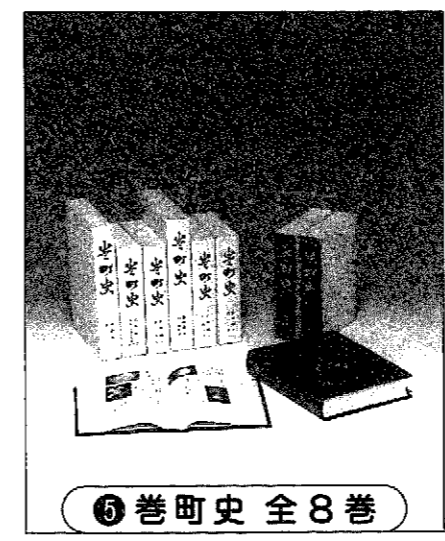
平成9年も残すところあとわずかとなりました。皆さんにとって、丑年の今年はどんな年だったでしょうか。
ペルー大使館人質事件、犯罪の若年化、ダイアナ元妃死亡、企業破たんなど暗い出来事が相次ぎました。そんな中で、日本サッカーチームがフランスワールドカップ出場権を獲得し、大フィーバーを巻き起こしました。
巻町でも、ロシア船籍ナホトカ号座礁事故による重油漂着に伴う海岸清掃、町民の意見・提言を聞くためのテーマ別懇談会の開催、まき夏まつり・越後七浦トライアスロン大会などの各種イベント等、色々なことがありました。また、来年度には、行政情報の公開・第4次総合計画のスタートなども予定されています。
この一年の、主な出来事を振り返ってみます。

この一年を振り返って



① 重油回収作業

↑1月
*2日：ロシア船籍のタンカー「ナホトカ号」座礁事故が発生し、C重油が大量に流出。以後、4月中旬まで、海岸パトロール及びボランティアの皆さんの協力による重油回収作業が行われました。(写真①)
*27日：越前小学校の屋内体育館が完成。これにより、校舎・プールと共に同校の設備が全部整いました。
↑2月
*22日：平成5年にオープンした「じよんのび館」の延べ入館者が、100万人を達成しました。
*31日：3月定例議会にて電源立地対策課の廃止条例が可決となり、3月いっぱいまで廃止となりました。
*31日：県立巻高校被服科が3月いっぱいまで閉科。惜しまれながら、47年の長い歴史に幕を閉じました。
↑3月
*22日：平成5年にオープンした「じよんのび館」の延べ入館者が、100万人を達成しました。
↑4月
*13日：重油回収作業と合わせた海岸大清掃が、町民の皆さんから協力を頂いたなかで行われました。
*参加者 388人
*ゴミ回収量 8.98t



⑤ 巻町史 全8巻



カタクリやいちりん草が咲く角田山

春恒例の山開き



田植えの準備まっ盛り!
春のくんたん焼き

あすの町づくり 将来の町づくりのために



⑥ 第1回 テーマ別懇談会
*巻町史通史編(上・下巻)が発刊し、全8巻が刊行となりました。(写真⑤)
↑10月
*18日：広く町民の皆さんから意見や提言をお聞きし、町政に生かすための「第1回テーマ別懇談会」が、「21世紀の町づくり」をテーマに開催されました。(写真⑥)
↑6月
*14日：「まき夏まつり」が開催され、子供みこし・やかた竿灯や初参加の上杉鉄砲隊などで大いに盛り上がりました。(写真⑦⑧)
*29日：季節はずれの大型台風8号が巻町を直撃。落ヶ谷林道(福井)などで大きな被害が出ました。
↑7月
*1日：矢川ふれあい公園内の水管橋の名前が「あやとり橋」に決定。同公園のシンボルとなりました。
*6月：完成した浦浜の生息池に、モリアオガエルが産卵に訪れ、池周辺の木々に泡状の卵を産み付けました。
↑8月
*3日：クリーン作戦が町内全地域で行われ、空き缶5,181個が拾い集められました。
*14日：高齢者の豊かな知識と経験を生かすためのシルバー人材センター。このセンターの平成10年4月の発足に向け、準備室が巻町社会福祉協議会内に開設されました。
↑9月
*7日：「新潟県西蒲原郡巻町の議会の議員の解職投票」が行われました。
*今年度の米の作況指数は、97.1となり、やや不良(下越南地区)となりました。来年は、豊作になるといいですね。
↑10月
*9日：第7回海外研修が行われ、9人の研修生がオーストラリアでの交流・研修を体験しました。
*19日：巻東中学校15周年式典が行われました。
↑11月
*7日：巻町表彰式が行われ、45人・3団体の皆さんが表彰されました。
*9日：巻西中学校15周年記念式典が行われました。
*20日：巻南小学校20周年記念式典が行われました。
↑12月
*12日：18日：12月定例議会が開催され、第4次総合計画及び情報公開条例等が上程されました。(両議案は、平成10年4月施行・実施予定ですが、継続審査となりました。)



ここちよい汗を流した体育の日
町民スポーツフェスティバル

⑦ 巻南小マーチングバンド
⑧ 巻西中吹奏楽&パトントワラーパレード



平成13年の供用開始をめざし
工事が進められています
都市下水道工事



冬のおとずれをつける
白鳥飛来!



生涯学習フェスティバルにも
展示された 巻町指定文化財
のぞきからくり

勲六等瑞宝章受章 自治功勞

(故)近嵐正輝さん
(松野尾下組)

(故)近嵐正輝さんは、昭和54年
巻町議会議員に初当選以来、平
成3年までの3期12年間にわた
り地方自治の発展に貢献し、巻
町議会の円滑な運営に尽力され
ると共に、各委員会の委員長も

歴任され、巻町の教育・文化・
福祉の向上に多大な貢献をされ
ました。

また、議会活動を退いた後も
町及び地域の発展を願い、知識
と長年の経験を生かして、地域
のまとめ役として、行政とのパ
イプ役として豊かな福祉の町づ
くりを注がれました。

代理に受章された禮子夫人は
「夫がやってきた活動が評価さ
れてとてもうれいのです。地域
の人たちや応援してくれた皆さ
んのおかげと感謝しています。」
と喜びを話してくれました。



遺影を持つ輝美さん(左端)
と禮子夫人(左から2人目)

法務大臣表彰受賞

保護司 上原秀男さん
(68歳・東6区)



昭和45年保護司に就任以
来24年間、熱意と社会奉仕
の精神で、罪を犯した人た
ちの改善・更生を助けると
共に、犯罪の予防の啓発に
努め地域社会の浄化活動に
尽くしてこられました。ま
たこの間数多くの事件を担
当し、温厚な人柄と優れた
指導力、深い洞察力、豊か
な人間性をもって対象者や
その家族に接し、更生の道
に導かれました。

「100人ぐらゐの保護監察
の人と接してきましたが、
対象者がうまく立ち直るに
は家族や地域の人たちの理
解が不可欠で、帰って来て
からの場所づくりが大切で
す。昔はこの人たちの身分
をあかさないうようにしてい
ましたが、今はオープン
の時代になったのでなおさら
ですね。月に2回程度生活
状況を聞いたり、相談に乗
ったりしています。更生し
てくれた時は、協力してく
れる女房と一緒に喜んでい
ます。」と上原さん。
今後他他の保護司の皆さ
んと共に、犯罪予防・更生
助成等の公共福祉の活動を
続けて行かれます。

自分の思いを歌に託して 第9回すまいるコンサート

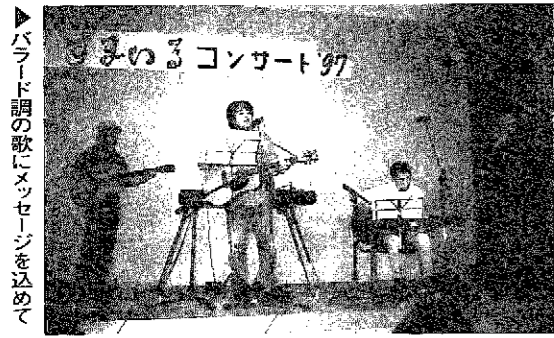
平成の誕生と共に
歩いてきた
手づくりコンサート

12月14日、巻町公民館で第9
回すまいるコンサートが開催さ
れました。

この「すまいるコンサート」
は、心身にハンディキャップを
持つ人や福祉に関心を持つ人た
ちが作った歌詞に町内外のアマ
チュアマニュージシャンが曲を付
け発表するものです。
今回は県外からの応募も含

め、たくさん作品が寄せられ
ましたが、時間の関係で残念な
がら披露できない作品もあるほ
どの盛況となりました。

一曲ごとに作詞者と作曲者の
感想やエピソードが語られ、ま
た、巻町手話サークル「ほた
る」(渡辺裕子代表)の会員の
協力による手話通訳や実行委員
が趣向を凝らしたジェスチャー
クイズを行うなど、和やかな雰
囲気の中で進められました。15
人の作品はどの曲も温かさにあ
ふれ、そして共感するものがあ
り、会場を訪れた150人の参
加者の心に強く訴えるものが感
じられる素晴らしいコンサート
となりました。



バラード調の歌にメッセージを込めて

巡回防火指導 巻・潟東消防署

火災からお年寄りを守ろう!

巻・潟東消防署では今年も11
月、12月にかけて、各地域の民
生委員の方々と、一人暮らしや
寝たきりのお年寄りの各家庭を
訪問して防火指導を行いました。
冬期間は暖房器具などで火を
使うことが多く、火災の発生
の大きな要因ともなっています。
この巡回では、お年寄りや障



確認をお忘れなく

害を持つ人が火災などの犠牲に
ならないよう、安心して新年を
迎えられるよう、次のことに気
をつけて頂くなどの指導が行わ
れました。

- ① 出かける時、寝る前に火の元
の安全を確認して。
- ② 火を使う場所の近くに燃えや
すいものを置かないように。
- ③ 避難しやすい場所を寝室や居
間に。
- ④ 避難路を確保するため、家の
中は整理整頓をして。
- ⑤ 日ごろから、近所のお付き
合いを大切にして。

安心して暮らせる
福祉づくりのために!!

募集

巻町民福祉センター
(仮称)
建設検討委員会
委員 3人

募集要項

- ◆対象
巻町に在住する20歳以上の住民
すべて
- ◆募集人員 3人
- ◆応募方法
市販の履歴書に必要事項を記入
のうえ、一部送付してください。
- ◆提出期限
平成10年1月14日(水)
- ◆選定通知
1月中旬ごろに本人へ通知しま
す。
- ◆提出先・問合せ先
巻町企画調整課企画調整係
巻町10区 ☎72-13131
(内線225)

新しい福祉への 第一歩として

元旦に届きま〜す! 年賀状初差出し式

12月15日、巻郵便局(保坂雅
俊局長)で、巻保育園の園児30
人を招いて年賀状初差出し式が
行われました。

参加した園児たちは、思い思
いのメッセージを書いたおじい
ちゃん・おばあちゃん・パパ・
ママ宛ての年賀状を、来年の干
支「トラ」の絵の描かれたかわ
いらしい専用ポストに一人ひと
り投函しました。
最後に、配達を担当する郵便
局の職員に花束を手渡し、無事
に届けてもらうように全員でお
願いをしていました。

2ノ丁銀座のサンタさん プレゼントをありがとう

12月22日、町内の保育園・幼稚
園にサンタクロースにふんした2
ノ丁銀座サンタ会(有田借会長)
の皆さんが訪れ、紙風船などの民
芸おもちゃセットを園児全員にプ
レゼントしました。

この訪問は、園児たちに一足早
いクリスマス気分を味わってもら
おうと、同会の協力により毎年行
われています。
おなじみの、赤い衣装とぼうし
を付けたサンタが園に現れると園
児たちは大喜び。ジングルベルの
替え歌を聞いたり、みんなで赤鼻
のトナカイと一緒に歌ったりして
楽しみました。



トラさん!元旦に届けてください



サンタとみんなで大合唱

◆第7回 町民海外研修報告 No.2◆

オーストラリア研修記

海外研修に参加して

藤間 美佳さん(漆山5の丁)

10月9日夜、日本を立ち、オーストラリアには朝の到着でした。日本とシドニーの時差は1時間。空港を出ると、限りなく澄み渡る青空が私たちを迎えてくれました。オーストラリアの季節は、日本と反対で春から夏にかけてのころにあたり、気持ち良いくらいの暖かさでした。気候が違えば、そこに住む動物・植物などもかなり違うものです。例えば、オーストラリアの木々は基本的には落葉樹ではないので(ユーカリなど)、紅葉するという光景はほとんど見られないのだそうです。動物たちも日本なら動物園に行かないと見ることができないようなコアラやオウムがいたり、野性のカンガルーがビヨンビヨン跳ね回っているのを見ると、不思議な気持ちになりました。オーストラリアは「ワーキングホリデー」という制度のもと、外国人を寛容に受け入れていま



大自然に感動 感動の連続です 筆者の藤間さん(右)と土田さん(左)

す。そういう受け入れ体制が整っている為でしょうか、現地でも生活している日本人の姿をかなり目にしました。そして、口々に「この土地が好きで、ずっといたい」「この国の国民性が好き」などオーストラリアをすごく評価していて、キラキラしたまなざしで話してくれたのがとても印象的でした。オーストラリア人はお洒落で、肌の色による差別は全くない民族だといえます。風土と共に、何かしらこの土地にはチャレンジ精神を沸き立たせてくれる雰囲気があるように思います。未知の可能性というものが... 私がこの研修に参加しようと思ったのは、一つに、色々なことを体験して、色々な人々に出会い、色々なものを見て、感じてみたいとの考えからでした。今回の研修の一番の目玉であったファームステイは、英語と格闘しながらも、あつという間

の2日間でした。はじめはどのようなことかと思いましたが... 私がステイさせて頂いたお宅は、町から更に20分離れた所にあり、本場に一面山・丘・牧草地・牛の群れ、他に家も人も建物も見えず、さながら「大草原の小さな家」の世界を思わせ、「オーストラリアはでかいなあ」と強く感じました。着いたその日は、馬に乗って片道約1時間、川を越え、林を抜け、谷に行きました。「こうすると止まれ、これで右に回れ。車の運転と一緒よ。」と手綱の扱いを習い、帽子をかぶっていざ出発。「ぶひひん」と馬がいなきます。馬に嫌われているなど感じつつ、片言の英語で「彼が叫ぶのは怒っているのですか」と質問し、「人間のせき払いと同じよ」との返事が返ってきた時の安堵感。(でも、内心、落馬しませんようにとずっと祈っていました。)歩いても、自転車でも、車でも行けないような道だから「馬を使う」という生活の中の利用に感激しました。そして、この大自然の中の牛たちへの干し草やり、川での砂金取り、山歩きなど、忘れかけていた自然に対する感覚や素晴らしさを再確認することができました。



エドさん一家と記念の一枚!

「この仕事で良いことやつらいことって何ですか」という質問に、「雨が降れば少し遅く起きようとか、自由なことかな。そのかわり、農場の収入だけではやっていけないわ。お金にならないのよ。だから、サイド的にキャンプ場などを経営したりね。」と話してくれたホストマザーの言葉が大変印象的であり、同時に驚きでもありました。最終日には、リタイアメントビレッジ(老人養護施設)を見せて頂くことができました。レクリエーションルームや食堂などの充実した施設や清潔で快適そうな空間に驚き、「個人の尊重」という施設自体の考え方、入居者の状態に応じた介護体制、そして一人ひとりができる

町のしごとと関係機関⑤

こんな仕事を

こんな住民サービスを

役場は、町民の皆さんの生活環境の整備や福祉、教育などの様々な業務を通じ、住みよい町づくりのため、明日の町づくりのため、いろいろな形で住民サービスに努めています。日ごろの生活に役立ててもらえるよう、各課(局・署)の主な仕事の内容と関係機関を紹介します。どうぞ、ご活用ください。

住民課

皆さんが役場の正面玄関に入ると、真正面に見えるのが住民課です。当課の仕事の中で一番よく知られているのが、戸籍や住民票・印鑑証明書などの交付業務ではないでしょうか。各係の主な業務は次のとおりです。

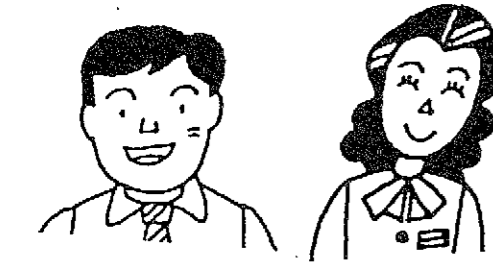
《窓口係》

住民票、戸籍、印鑑証明書、税証明を発行したり、転入・転出などの住所の変更の届や、出生、婚姻などの戸籍に関する届を受付けます。

《住民係》

皆さんから届けられた戸籍届をはじめ転入届、転出届、転居届や世帯変更届などをもとに住民記録が作られ、住民票などが発行されます。この住民票は土地や建物の売買や登記、そして運転免許証など各種の資格を取るために利用されています。また、選挙人名簿もこの住民記録をもとに作られており、これらの住民情報を正確な状態で管理するのが住民係です。この他に、印鑑登録や外国人登録、選挙管理委員会の仕事も担当しています。

お気軽にご来庁ください



結婚や出生の届もこの窓口で



《戸籍係》

日本の戸籍制度は、「その正確さと分かりやすさでは世界に誇れる優れた制度である」と言われ、諸外国からも特に注目されている制度です。この戸籍を間違いない記載し、正確に将来へ引き継ぐための業務を行っている係です。

休日・夜間サービスをご利用ください

住民票や印鑑証明書、戸籍謄本・抄本などが必要なのに、時間外や休日でないため役場へ行くことのできない方々のため、役場高校通り側の玄関に休日・夜

間サービスコーナーが設置されています。

その場ですぐには発行できませんが、申請日が平日なら翌日に、休日前または休日ででしたら休日のあけた日に、必要なものを作って申請者のもとへ郵送しています。

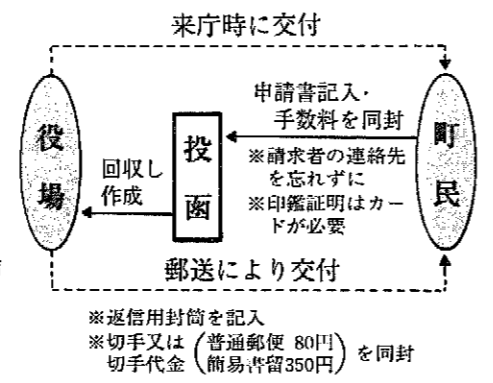
申請できる証明書

- 住民票 * 印鑑証明書
* 戸籍謄本・抄本
* 身分証明書 * 附票

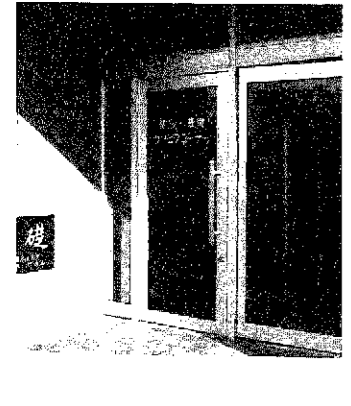
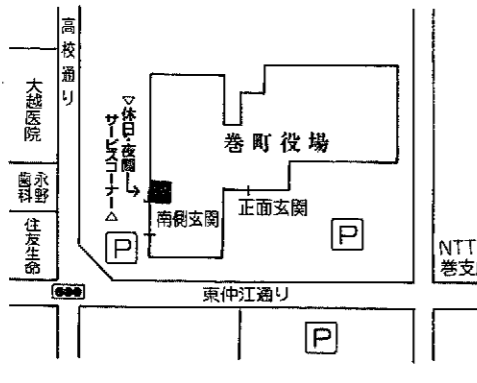
申請の方法

申請書に必要な事項を記載し、黄色の申請封筒に手数料及び郵送料80円(印鑑証明書の場合は簡易書留料350円)を同封のうえ、サービスコーナーの投函口に投入してください。(次の点に留意してください)

- * 請求者の昼間の連絡先
* 証明書等の受け取り方法
* 印鑑証明書は印鑑登録証(カード)を添付してください。
※詳しくは、住民課まで問い合わせください。 ☎7213131



※返信用封筒を記入
※切手又は(普通郵便 80円)
切手代金(簡易書留350円)を同封





国民年金が支給する3つの基本年金

老齢基礎年金の繰り上げ・繰り下げ請求

老齢基礎年金の支給開始年齢は65歳からですが、希望すれば60歳からでも受けられます。(繰り上げ支給)ただし金額は減額されます。また66歳以降から受給(繰り下げ支給)することもでき、この場合、年金額は増額されます。



老齢基礎年金

受けられる人

国民年金の加入者が65歳になったときから支給されます。(希望すれば60歳からでも受けられます。ただし、一部減額されます。)



受給資格

保険料を納めた期間(免除期間なども含む)が25年以上あること。ただし、生年月日に応じて受給資格期間が短縮されたり、40年加入にならなくても満額の年金を受けられる人もいます。

年金額
(平成9年度額)

年額 78万5,500円

原則として20歳から60歳までの40年間に保険料の滞納がない場合の額。ただし、生年月日に応じて40年加入にならなくても満額の年金を受けられる人もいます。

受けられる人

原則として国民年金に加入しているときに、けがや病気で障害になったときに支給されます。



受給資格

障害認定日(初診日から1年6か月を経過した日、または病状が固定した日)に政令で定められた1・2級の障害に該当していること。加入期間の2/3以上の保険料を納めた期間(免除期間なども含む)があること。ただし、初診日が平成18年3月31日までにあるときは、直近の1年間に保険料の滞納がなければよい。

年金額
(平成9年度額)

1級障害=年額98万1,900円
2級障害=年額78万5,500円

一緒に生活をしている子があるときは、次の額が加算されます。ただし、子が18歳に達する日以後の最初の3月31日まで(障害者は20歳未満)。



加算対象の子	加算額(年額)
1人目・2人目	1人につき22万6,000円
3人目以降	1人につき7万5,300円

受けられる人

国民年金の加入者が亡くなったとき、一緒に生活していた次の人に支給されます。
・死亡した夫の子と生計を同じくしている妻
・死亡した人の子



※ただし、どちらも子が18歳に達する日以後の最初の3月31日まで(障害者は20歳未満)。

受給資格

保険料を納めた期間(免除期間なども含む)が、加入期間の2/3以上あること。ただし、平成18年3月31日以前に死亡したときは、直近の1年間に保険料の滞納がなければよい。

年金額
(平成9年度額)

子のある妻が受けるとき(年額)			
子の数	基本額	加算額	合計
1人のとき	78万5,500円	22万6,000円	101万1,500円
2人のとき	78万5,500円	45万2,000円	123万7,500円
3人以上のとき	2人のときの合計額に子1人につき年額7万5,300円を加算した額		

子が受けるとき(年額)			
子の数	基本額	加算額	合計
1人のとき	78万5,500円	—	78万5,500円
2人のとき	78万5,500円	22万6,000円	101万1,500円
3人以上のとき	2人のときの合計額に子1人につき年額7万5,300円を加算した額		

遺族基礎年金

第1号被保険者のみを対象とした給付

	受けられる人	年金額
付加年金	月額400円の付加保険料を納めている人に65歳から支給されます。	200円×付加保険料納付済月数
寡婦年金	第1号被保険者期間のみで老齢基礎年金を受ける資格のある夫が死亡したとき、一定の条件を満たした妻に60歳から65歳まで支給されます。	夫が受けられるはずだった年金額の4分の3
死亡一時金	3年以上保険料を納めた被保険者が死亡したとき、遺族に支給されます。	保険料を納めた期間により、金額が定められています。

※国民年金からは左記の3つの基礎年金が支給されます。

ただし、保険料の滞納などがあると将来の年金額が減額されたり、障害基礎年金や遺族基礎年金などの給付にも支障がでることがありますのでご注意ください。

20代のみなさん、特に気をつけて!

20代は、スポーツや旅行などで事故にあいやすい年代。万一障害が残ったとき、保険料を納めていないと、生涯何の保障も受けられないということになりかねません。老後のためだけでなく、今を安心してエンジョイするために、保険料はきちんと納めましょう。

国民年金保険料額は

月額 **12,800円**
(平成9年度)

● 詳しいお問い合わせは、社会福祉課国民年金係まで。

校庭 No.53

たくさんの方々ののおかげで

《松野尾小学校》

11月6日、巻郷の学習指導研究会が松野尾小学校で開かれました。「地域の人材や素材を活用した体験活動の設定」をテーマとして、3年間の取り組みを発表しました。

《子供たちの興味や関心を引き出し意欲を高めてくれた方々》

①「水辺の生き物教室」
新潟高校の杵淵先生が水辺の生き物をたくさん紹介してくれました。子供たちはイモリやサンショウウオなどに接し大喜びでした。

②「絵本の読み聞かせ」

図書館教育に詳しい中林先生が絵本の読み聞かせをしてくださいました。子供たちは絵本の楽しさやおもしろさを味わいました。

③「手話教室」

巻郷手話サークルの渡辺裕子さんから、手話を教えて頂き、会話や歌を楽しみました。



▲指をこうやって

《子供たちに色々な手法や技能などを教えてくれた方々》

①「綿の栽培と種取り」

栽培には大変苦労しましたが、小池ミハルさんと笹口ウメさんからお手伝いを頂き、真っ白な綿を収穫できました。

②「虫の声を聞こう」

鈴虫をたくさん飼っている山本誠一さんから、虫を鳴かせるコツを教えてくださいました。



▲どうすれば鳴くの

③「スイカの成長」

松野尾と言えばスイカ。地域の人の畑に行き、摘果や玉返

しなどを実際に見せてもらいました。

《子供たちに色々な考え方や生き方を教えてくれた方々》

①「茶の湯の世界」
室町文化の学習では、佐伯栄做さんから指導頂きお茶会を開きました。



▲なかなかのお味で

②「二宮さんと毒消し売り」

校庭にある二宮尊徳像には、毒消し売りの人々の思いや願いが込められていることを、三輪百合さんから聞くことができました。

③「15年間続いた戦争」

戦争当時の衣・食・住などの生活の様子について、岩崎イキさんと高橋友英さんから語ってもらいました。

以上、主な活動を紹介しましたが、他にもたくさんの方々の地域の方々にお世話になりました。今後ともよろしくお願ひします。

手作りのしめ縄で新年を

お正月を間近に控え、河井の老人会寿クラブ(長谷川安夫会長)のメンバー20人が自家用のしめ縄作りに挑戦しました。

専用のワラに加えて自分の家の青刈のワラを使つての製作。ほとんどの人が初めての体験でしたが、大字河井の佐藤区長から手ほどきを受け、2・3人でゆるまないうように力を入れてしめ縄をなっていました。

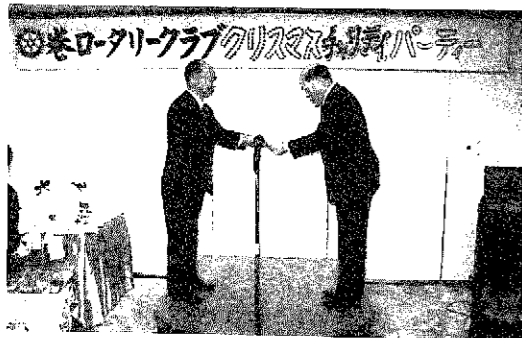
参加した長谷川会長は「中の芯を入れるところが一番難しい。力もいるし、きれいに仕上げ



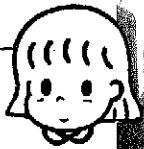
▲ゆるまないうぎゅーとね

善意

皆さんたいへんありがとうございました。



▲助役に目録を手渡す平岡ロータリークラブ会長



にゆう
ふえいす

中田 さえちゃん [仁 箇・11か月]

勝さん、敏子さんの女のお子さん。「字を見た時やわらかいひらがなで響きもやさしい名前をパパが名付けました。働いているので実家の母（稲島）にお世話になっていてありがたいと思っています。ゆとりを持って接し、なるべく一緒に遊ぶようにしています。」とママ。タマゴボーロが大好き。思いやりのある子に育ってほしいとみんなが見守るさえちゃんです。



11月末の人口

総数 30,742(+16)
男 14,940(+3)
女 15,802(+3)
世帯数 8,821(+1)
(土)は10月末からの増減

お誕生おめでとう (12月1日～15日届出分)

名	前	出生日	保護者	地区
山	下 英治	11.21	拓朗、陽子	東6区
内	藤 果那	11.21	和成、奈々江	仁 箇
長	谷川 智也	11.22	勝巳、ひとみ	新 月
吉	田 麻 莉	11.25	秀章、友香里	松野尾町組
篠	澤 愛里沙	11.25	潔、栄子	越前浜
野	澤 和真	11.27	政史、雅美	10 区
大	林 和真	11.28	賢治、恵理子	東6区
玉	木 百香	11.30	勝行、ユキ	竹野町
山	本 鮎花	12. 2	秀一、真由美	13 区
山	山 輝	12. 2	克明、愛	12 区
山	本 ありさ	12. 3	桂三、美咲	平成団地
早	川 成樹	12. 3	正人、美恵子	3 区
相	澤 ちなみ	12. 4	秀、幸枝	1 区
相	笹 柊太	12. 4	一郎、美砂子	東6区
野	澤 一馬	12. 5	将、多絵子	堀山団地
井	上 友二	12. 6	友幸、悦子	割 前
石	田 実雄	12. 6	信行、真弓	7 区
小	林 雄也	12. 7	裕之、文子	桔梗ヶ丘
小	出 和 恵	12.10	隆徳、八恵子	大 原

ごめい福をお祈りします (12月1日～15日届出分)

名	前	死亡日	年齢	地区
長	津 キヨ	12. 3	88	4 区
外	山 勝	12. 6	64	四ツ郷屋
藤	田 寅吉	12.11	71	2 区
小	林 勝	12.13	39	桜 林
柞	淵 繁雄	12.13	61	13 区
石	田 二一	12.14	74	松 山

※「お誕生おめでとう」「ごめい福をお祈りします」欄に掲載を希望されない方は、住民課窓口係または、企画調整課広報広聴係までお申し出ください。

広報クイズ No.105

- 問題① 点字広報を製作している会の名前は。
問題② 2ノ丁銀座サンタと園児たちが歌った曲は何と何。

正解者5人(正解者多数の場合抽選)に図書券(千円分)をプレゼントします。ふるって応募してください。

■応募要項■

官製はがきに下記を参照のうえ書いてください。

締切り 1月10日(日) (消印有効)

発表 広報1月25日号

50 953
巻町大字巻甲
2690-1
巻町役場企画調整課
広報広聴係行

解答
① 住所
② 氏名
年齢
電話番号
広報・町政に対する意見・要望など

前回の正解

- 問題① 雪割草・くるまゆり・岩ゆり
問題② 社会福祉課

広報クイズ No.104 当選者

住民課窓口で抽選してもらいました結果、正解者28人のうち次の5人の方が当選となりました。

おめでとうございます。

- 石橋 保夫さん (12 区)
- 木下 晴美さん (12 区)
- 大越 清枝さん (13 区)
- 柄沢富江子さん (桔梗ヶ丘)
- 大橋 誠一さん (仁 箇)

たくさんのお応募どうもありがとうございました。

おわびと訂正

11月25日号の、ごめい福をお祈りします欄に間違いがありました。おわびして訂正します。(正) 樋口ミツ 69歳 堀山団地

表紙

点の配列と組合せて
ことばを伝える
“点字” 広報

点訳友の会(佐藤了会長)のメンバーは19人(男3人・女16人)。目の不自由な方への点字広報や各種書類の製作、初心者向け点字講習会の開催など、社会福祉活動を展開しています。

会員の一人猪早智巳さん(東6区)は「学生の時からやってみたくは思っていたんですがなかなか機会がなくて。広報で講習会の案内を見て思い切って申し込みました。点字を始めてから4年になります。読まれる方の年齢に合わせて広報の中から記事をピックアップして打っていますが、もう少し早く仕上げないといけませんね。」と照れながら話してくれました。

同会では一緒に活動をしてくれる仲間を募集しています。皆さんも是非どうですか。

年末年始の町の業務
(斜線は休業日)

施設名	12・27(土)	28(日)	29(月)	30(火)	31(水)	1・1(木)	2(金)	3(土)	4(日)	5(月)
役場	斜線	斜線	注1	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線
町立巻病院	斜線	斜線	注2	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線
ごみ収集(可燃・不燃ごみ)		斜線								
鍍湯清掃工場						斜線	斜線	斜線		
衛生センター(し尿処理場)			斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線		
一般廃棄物最終処分場						斜線	斜線	斜線		
妙有院(火葬場)						斜線	斜線	斜線		
文化会館・公民館		斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線
郷土資料館		斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線
得雲荘			斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線
町立保育園		斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線	斜線

注1 会計課・住民課・税務課・社会福祉課・環境保健課は、29日と30日、午前8時30分から正午まで窓口業務を行います。

注2 町立巻病院は、30日午前のみ診療を行います。(皮膚科は休診です)代わりに1月16日(金)を休診します。

じよんのび館 年末年始の業務

★12月30日午後3時で閉館(入浴は2時30分まで)

★12月31日・1月1日は休館します。

◎1月2日より平常どおり営業します。2日・3日は午前

11時よりもちつき大会を開催します。

ご家族そろってお越しください。

ハイ、県くらしのダイヤルです

☎025(285)7000 (専用電話)

上手な家計管理	1/5～1/12
消費生活相談事例 ～多重債務～	1/12～1/19
弁護士を頼むとき	1/19～1/26
多重債務者にならないために	1/26～2/2

※情報は正午に切り換えます。

※緊急な消費生活情報は予定を変更することがあります。

お知らせ

10月20日(月)から10月23日(木)に実施した胸部レントゲン検査の検査結果について、通知のなかった方は異常ありませんでしたのでお知らせします。

精神薄弱者通所授産施設

「麦っ子ワークス」

定員増のお知らせ

精神薄弱者通所授産施設「青松ワークス麦っ子ホーム分場」の名称が「麦っ子ワークス」に変わり、平成10年4月1日より定員が増員

されます。通所を希望される方は、次により申し込みください。
対象者 平成10年3月31日現在で15歳以上の精神薄弱児・者(既に他の施設に入所、通所している児・者も含まれます)

増加定員 6名
施設所在地 巻町大字葉巻場57-1
通所後の費用 本人の収入、家族の方の課税状況により決定されます。

申込締切 1月26日(月)
申込み先 巻町社会福祉課
相談窓口 巻地域福祉センター福祉課、麦っ子ホーム、巻町手をつなぐ親の会の役員でも相談に応じています。

職員募集

巻町シルバー人材センター設立準備室

巻町シルバー人材センター設立準備室では、社団法人巻町シルバー人材センター(予定)の事業開始にあたり、次のとおり職員を募集します。

職種 事務職

受験資格 ①④の条件を満たす人です。

①巻町在住で高校卒業(見込)以上もしくは同程度の学力がある

②平成10年4月1日の満年齢が35歳以下

③普通自動車免許がある

④ワープロ、簿記の基礎知識がある

採用人員 男女各1名

仕事の内容 シルバー人材センターが行う業務全般(仕事の受注、会員の登録、派遣等)

受付締切 1月末日

試験日 2月上旬

試験会場 巻町役場(予定)

試験内容 作文、面接

応募手続 市販の履歴書及び身上書に所要事項を記入し、写真(縦4cm×横3cm)を貼付して提出してください。(郵送可)

提出先 〒93巻町大字巻甲657(7区)巻町社会福祉協議会内

巻町シルバー人材センター設立準備室 ☎7313438

「中小企業金融相談窓口」設立

県内景気の低迷色が一段と強くなっている中、特に年末の資金需要期における中小企業者への金融情報の提供等相談に応じるため、「中小企業金融相談窓口」を設置しました。

- 相談窓口設置場所
新潟県商工労働部商工振興課金融係
(新潟市新光町4-1 新潟県庁11階)
- 相談窓口設置期間
平成9年12月5日(金)から当分の間
- 相談受付時間及び電話番号
平日(土・日・祝日・12月31日・1月2日を除く)の午前8時30分から午後5時まで
電話相談の場合
・直通電話 025(285)6887
025(285)6966
・県庁内線電話 025(285)5511(代表)
内線 2770・2771・2772

*12月29・30日は直通電話のみとなります。

水道課からお願い

水道工事の工期延長について

水道課では、下水道工事に併せて老朽管(石綿管)の入れ替えや支障になる水道管の移設工事を実施しています。

今年度の工事は年内中に完了する予定でしたが、工事が難航したため(下水道工事は完了)各家庭への給水管のつなぎ替え、仮設管の撤去などが残りましたので、工事期間の延長をすることになりました。

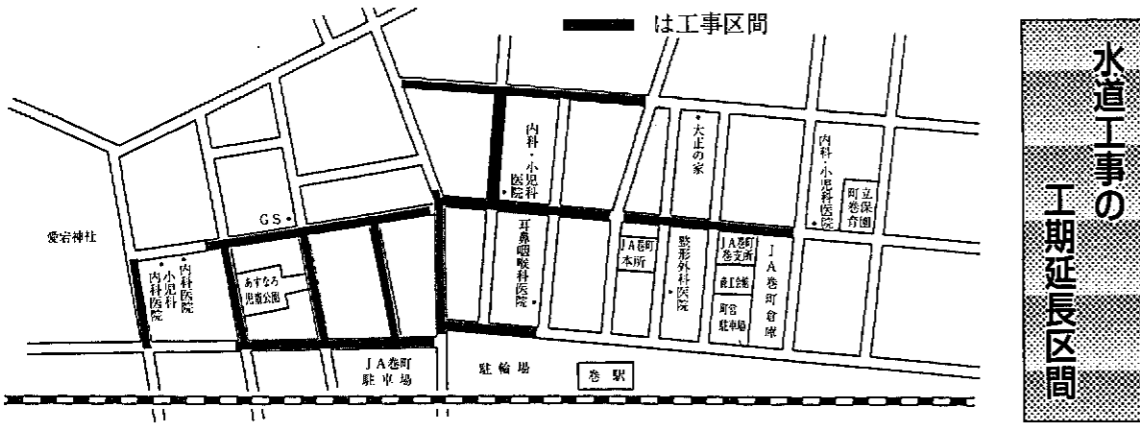
工事区間の地元の皆様、町民の皆様にはご不便、ご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。

なお、ガス工事についても同様となります。

◎工事完了月日
平成10年2月28日

工事についての
問い合わせ

巻町水道課
(鷺ノ木浄水場内)
☎7212164



職員募集

社会福祉法人 更生慈仁会

精神薄弱者通所授産施設設青松ワークス「麦っ子ホーム分場」では、平成10年4月1日採用予定の職員を募集しています。

職種 栄養士

採用人員 1名

受験資格 有資格者(資格取得見込)で、平成10年4月1日現在30歳以下の通勤可能範囲に在住している人

試験日・会場 受験者に通知します(1月上旬を予定)

試験内容 作文、面接

未提出の人は至急提出を

農業に関する回答書

農家の皆さんに配りました「農業に関する回答書」は、今年一年間の農業所得を計算する大事な資料となります。

回答書は、次のことに注意して、未提出の場合は至急巻町税務課へ提出するようお願いいたします。

■今年中に機械などを購入した人は領収書等を提出してください。領収書等がない場合は、控除の対象になりません。所得申告期間中(平成10年2月16日から3月16日)の申告は、会場が大変混み合いますので、できるだけ回答書に添えて提出してください。

■田畑の委託や農作業を委託している人は、回答書の委託項目に忘れず記入してください。

これは、委託者の所得控除の対象になるとともに、受託者(相手方)の所得額にも関係してきます。所得申告期間に提出されないと相手方の迷惑になる場合がありますので、早めに提出してください。

この回答書で記入されなかった場合は、申告期間終了後、相手方と委託者の両方で巻町税務課で所得額の修正・更正の申告をすることになります。

■回答書を提出済で、領収書等が間に合わなかった人は、早急に提出してください。

なお、回答書が配布されていない人は、巻町税務課町民税係まで連絡してください。

☎7213131内線186、188

受付期間 平成10年1月8日(木)まで、希望者は履歴書を左記まで提出してください。

提出先 〒93巻町大字葉巻場57-1 青松ワークス麦っ子ホーム分場 ☎7612424(FAX同)

※平成10年4月1日より施設の名前は「麦っ子ワークス」に変更になります。

免状の交付を受けた日または講習を受けた日から3年以内に講習を受けてください。

開催日 平成10年2月5日(木)
会場 県央地域地場産業振興センター(三条市)

受付期間 平成10年1月5日(月)13日(火)

※受講申込書は消防署に用意してあります。

問合せ 詳しくはおたずねください。
消防本部予防課危険物係 ☎7213309

求人情報

地元企業ではあなたの活力を求めています。

(就職を希望する人は巻公共職業安定所 ☎72-3155へ)

整理番号	事業内容	所在地	求人職種	求人数	性別	年齢	賃金(千円)	勤務時間
1	一般貨物自動車運送業	漆山	10トン運転手	1	男	20~40	149~156	8:30~17:30
2	米穀類小売業	東6区	配達要員	2	〃	20~30	170~250	8:30~17:30
3	電気工事業	10区	電工	1	〃	18~35	150~270	8:00~17:00
4	家庭用機械器具小売業	東6区	サービスマン	1	〃	18~23	154.5~250	9:00~18:00
5	管工事業	仁箇	配管工	1	〃	18~35	180~320	8:00~17:00
6	内装工事業	仁箇	内装工・見習工	3	〃	18~35	180~370	8:00~17:00
7	呉服・服地・寝具小売	5区	着物・婦人服販売員	2	女	35~50	170~260	9:50~18:50 11:00~20:00
8	歯科診療所	割前	歯科衛生士	1	〃	19~35	170~200	8:30~18:30
9	医薬品・化粧品小売業	東6区	販売員	1	〃	18~30	145~155	10:00~19:00 11:00~20:00
10	金属系成形製品製造業	赤縮	金属プレス	1	〃	18~55	130~180	8:00~17:00
11	金属系成形製品製造業	伏部	包装及び軽作業	3	〃	18~40	130~150	8:30~17:30
12	一般土木建築工事業	赤縮	現場作業員	3	〃	18~55	150~180	8:00~17:00
13	電子部品・デバイス製造業	漆山	製造作業員	3	〃	18~40	0.65~0.85	9:00~16:30 9:30~17:00 8:30~17:30の間の6時間
14	酒場・ビヤホール	10区	ウェイトレス	2	〃	18~40	0.7~1	18:00~23:00 17:00~23:00の間の5時間
15	警備業	東6区	交通誘導警備員	5	〃	19~30	1~1.05	8:00~17:00 8:00~17:00の間の5時間
16	パン・菓子製造業	8区	菓子製造助手	1	〃	20~45	0.7~0.8	9:00~13:00 13:00~18:00 9:00~18:00の間の4時間
17	一般診療所	7区	看護婦又は准看護婦	1	〃	不問	0.875~1	8:30~17:30 8:30~17:30の間の4時間
18	一般診療所	1区	看護婦	1	〃	40以下	0.8~0.9	8:30~18:30 8:30~13:00 15:30~18:30 8:30~18:30の間の4時間
19	飲食料品小売業	東6区	店長候補及び一般社員	2	共用	18~40	140~220	10:00~19:00 14:00~23:00
20	理容業	6区	美容師及び見習	10	〃	18~30	125~350	9:00~19:00 11:00~21:00
21	金属系成形製品製造業	東町	溶接要員	3	〃	18~35	135~200	8:00~17:00
22	一般土木建築工事業	下和納	重機運転手	5	〃	18~65	200~300	8:00~17:10
23	医薬品・化粧品小売業	1区	薬剤師	2	〃	22以上	250~500	9:00~19:00
24	ソフトウェア業	東6区	プログラマー	3	〃	20~25	150~250	8:30~17:30

(整理番号13、14、15、16、17、18の賃金は時間給)



町民生活カレンダー

= 時間
 = 会場
 = 対象者
 = 参加費

1～15日

英語でJanuary (ジャニユアリー)

月異名一睦月 (むつき)

誕生石一ガーネット

1 木	※元旦 ●元旦マラソン②11:30スタート ●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) [外科] 新潟中央病院 ☎025(285)8811 [内科] 高木医院(8区) ☎722208 ○得雲荘休館日(3日まで) ●じょんのび館休館日	8 木	●心配ごと相談②10:00~15:00 役場1階相談室
2 金	●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) [外科] 新潟中央病院 ☎025(285)8811 [内科] 遠藤医院(西川町) ☎682204	9 金	◆BCG接種②13:30~14:15 保健センター
3 土	●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) [外科] 新潟中央病院 ☎025(285)8811 [内科] 和田内科医院(西川町) ☎682134	10 土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁
4 日	●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) [外科] 飯塚外科内科医院(東6区) ☎71151 [内科] 荻部医院(西川町) ☎682057 ○得雲荘休館日	11 日	●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) [外科] 竹前整形外科医院(7区) ☎32809 [内科] 笠原内科医院(1区) ☎728066
5 月	●御用始め ●行政相談②9:00~12:00 役場1階相談室 ○得雲荘休館日	12 月	○得雲荘休館日
6 火		13 火	
7 水	◆ツベルクリン反応検査②13:30~14:15 保健センター	14 水	◆3歳児健診②13:20集合 保健センター ●全血献血②10:00~ 巻町役場ほか
		15 木	※成人の日 ●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) [外科・内科] 潟東けやき病院 ☎663515 ○得雲荘休館日

赤ちゃんの健康のために

会場 保健センター

◆3歳児健診

対象 6年11月生まれの幼児
 と き 1月14日(水)

午後1時20分集合

内容 内科検診、歯科検診、身体計測、視聴覚検査、尿検査、保健婦の間診、栄養指導

持ち物 母子手帳、目・耳のアンケート、尿検査の尿

※昼食後は歯を磨き、以後何も食べさせないでください。

◆ツベルクリン反応検査

結核感染の有無を知るための反応検査です。

対象 生後3か月以上4歳未満の乳幼児

と き 1月7日(水)

午後1時30分~2時15分

持ち物 ツベルクリン反応検査予診票、母子手帳

◆BCG接種

ツベルクリン反応検査の結果、陰性のお子さんが結核予防のために受ける注射です。

対象 1月7日にツベルクリン反応検査を受けた乳幼児

と き 1月9日(金)

午後1時30分~2時15分

持ち物 ツベルクリン反応検査の時にわたされる予診票、母子手帳



得雲荘は15日・16日お休みです。おまちがいなく。

献血 (全血)

と き 1月14日(水)

と ころ 巻町役場

町立巻病院

午後1時30分~3時30分

午前10時~正午

町からののお知らせは
 テレフォンガイドで
 ☎73-3600

休日救急当番医、各種相談等1週間の予定をお知らせしています。
 (情報は原則として月曜日に切り換わります)